



首七月外貿

總出口較去年增加近一半

據政府統計處今日(星期二)發表的貿易統計摘要數字,本年一月至七月商品貿易總值為二千四百五十三億六千六百萬元,與去年同期比較增加百分之四十二。

同期間,本港產品出口總值為七百五十七億三千五百萬元,增幅為百分之四十三;入口總值為一千二百五十三億六千一百萬元,增幅為百分之三十七;轉口貨品總值為四百四十二億七千萬,增幅為百分之五十四。本港產品出口及轉口貨品合共增加百分之四十七。

本港產品輸往十個主要海外市場之變動情況,列於附表一。

與去年同期比較,本年頭七個月輸往美國的本港產品價值增加百分之五十五。大為增加的項目有衣着(增四十七億六千四百萬元,增幅為百分之五十七),電機、電器用具及零件(增十三億四千四百萬元,增幅為百分之五十八),辦公室器材及自動資料處理設備(增十三億一千二百萬元,增幅為百分之七十六)。

另一方面,輸出總值減少的計有半導體及真空管(減三千四百萬元,減幅為百分之四十三)及礦砂與金屬廢料(減七百萬元,減幅為百分之六十四)。

輸往英國的本港產品,總值增加的有衣着(增六億二千五百萬元,增幅為百分之三十六),辦公室器材及自動資料處理設備(增四億元,增幅為百分之四百零六)及通訊、錄音與音響器材(增一億三千八百萬元,增幅為百分之七十五)。

另一方面，輸出總值減少的有礦砂與金屬廢料（減三億零九百萬元，減幅為百分之六十三）及一般工業機械及零件（減四百萬元，減幅為百分之四十五）。

輸往中國的大部份本港產品總值均有增加，包括通訊、錄音及音響器材（增四億九千九百萬元，增幅為百分之一百四十一），紡織品（增四億零五百萬元，增幅為百分之五十一）及電機、電器用具及零件（增一億九千八百萬元，增幅為百分之一百五十五）。

輸出總值減少的計有動物飼料（減七千五百萬元，減幅為百分之六十），鐘錶（減一千萬元，減幅為百分之五）。

輸往西德的本港產品，總值有顯著增加者為衣着（增八億四千二百萬元，增幅為百分之三十六）及辦公室器材及自動資料處理設備（增一億八千八百萬元，增幅為百分之一百六十四）。

至於輸往日本的本港產品，有顯著增加者為衣着（增四億二千二百萬元，增幅為百分之七十七）。

本港產品出口以主要商品組別計之變動情況，列於附表二。

來自十個主要地區的入口貿易變動情況，列於附表三。

本港對由中國入口的貨品需求仍大，增加者主要為紡織品（增三十六億八千七百萬元，增幅為百分之九十一），衣着（增十八億三千五百萬元，增幅為百分之五十七），紡織纖維（除羊毛條外）及廢料（增八億二千四百萬元，增幅為百分之二百一十七），通訊、錄音與音響器材（增四億二千萬元，增幅為百分之一百三十八）及主要供食用的牲口（增一億六千八百萬元，增幅為百分之十四）。

從日本輸入的貨品，有增加的為電機、電器用具及零件（增十五億九千七百萬元，增幅為百分之五十七），紡織品（增十一億九千七百萬元，增幅為百分之三十八）。

但入口貨品減少的計有魚類、甲殼類與軟體類動物和製品（減一千七百萬美元，減幅為百分之七），及嬰兒推車、玩具、遊戲及體育用具（減一千五百萬元，減幅為百分之六）。

來自美國的入口貨品有增加者主要為電機、電器用具及零件（增九億七千三百萬元，增幅為百分之五十九），辦公室器材及自動資料處理設備（增五億七千萬元，增幅為百分之五十九）及紡織纖維（除羊毛條外）及廢料（增三億六千七百萬元，增幅為百分之二百三十九）。

另一方面，輸入減少者有石油、石油產品及有關物料（減二億五千七百萬元，減幅為百分之四十九）及金屬製品（減八千七百萬元，減幅為百分之二十五）。

從台灣入口的辦公室及文儀用具減少一千九百萬元，減幅為百分之三十三；來自新加坡的鐘錶減少一億二千六百萬元，減幅為百分之三十九。

但從台灣輸入的紡織品增加十一億二千五百萬元，增幅為百分之五十三；而來自新加坡的石油、石油產品及有關物料增加八億二千五百萬元，增幅為百分之三十。

附表四列出以主要貨品類別計的入口變動情況。

輸往十個主要市場轉口貨品變動情況列於附表五。

輸往下述國家及地區之轉口貨品有所增加，計有中國（增七十一億三千四百萬元，增幅為百分之一百三十三）；美國（增二十六億一千四百萬元，增幅為百分之六十四）；台灣（增十億九千七百萬元，增幅為百分之六十三）；日本（增十億零七百萬元，增幅為百分之六十五）；南韓（增七億零六百萬元，增幅為百分之五十三）；澳洲（增三億六千八百萬元，增幅為百分之八十六）；澳門（增三億三千五百萬元，增幅百分之三十二）及新加坡（增三億二千五百萬元，增幅為百分之十四）。

另一方面，轉口往尼日利亞的總值減少二億六千二百萬元，減幅為百分之七十二及輸往菲律賓的減少一億零四百萬元，減幅為百分之十二。

以主要貨品類別計的轉口變動情況列於附表六。

經本港轉口的大部份貨品，均表現強勁的增長，較顯著者為紡織品（增二十九億元，增幅為百分之七十三），電機、電器用具及零件（增二十二億零四百萬元，增幅為百分之九十三），衣着（增十二億一千二百萬元，增幅百分之五十一）及雜項製品（增十億一千三百萬元，增幅百分之六十六）。

至於經港轉口貨品總值減少的則有油籽及含油果實（減九千二百萬元，減幅為百分之四十二），其他運輸器材（車輛及水陸兩用車除外）（減四千四百萬元，減幅為百分之二十五）及礦砂及金屬廢料（減三千一百萬元，減幅為百分之二十九）。

一九八四年七月的「香港貿易統計摘要」將於本月二十日左右在政府刊物銷售處發售，每本五元。至於詳細分析該月份的入口、出口及轉口情況的「香港對外貿易」報告，將於下月初在政府刊物銷售處發售，每本十二元。訂購該等報告書者，可向港島樂成行政政府新聞處刊物銷售組查詢（電話：五十二一四三七五）。有關統計數字可向統計處查詢（電話：五十四四四三六）。

附表一：本港產品輸往十個主要市場之變動情況：

主要市場	一九八四年		一九八三年		增加	變動百分率
	一月至七月	(百萬元計)	一月至七月	(百萬元計)		
美國	三四一〇九	(百萬元計)	二一九七〇	(百萬元計)	一二一四〇	五五
英國	五五六四	(百萬元計)	四二九四	(百萬元計)	一二七一	三〇
中國	五四六〇	(百萬元計)	二九九八	(百萬元計)	二四六二	八二
西德	五四三八	(百萬元計)	四〇七七	(百萬元計)	一三六一	三三
日本	二七九五	(百萬元計)	一九二五	(百萬元計)	八七〇	四五
加拿大	二五一六	(百萬元計)	一八八八	(百萬元計)	六二八	三三
澳洲	二〇五九	(百萬元計)	一三二九	(百萬元計)	七三一	五五
新加坡	一五五四	(百萬元計)	一一七六	(百萬元計)	三七八	三二
荷蘭	一三二三	(百萬元計)	一〇五二	(百萬元計)	二七一	二六
瑞士	一一二二	(百萬元計)	八七四	(百萬元計)	二四八	二八

附表二：本港製出口貨品以主要類別計之變動分析情況：

貨品類別	一九八四年	一九八三年	增加	變動百分率
	一月至七月	一月至七月		
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	
衣着用品	二五六九四	一七六七三	八〇二一	四五
雜項製成品(主要為塑膠玩具及洋娃娃、珠寶、金飾及銀器，及人造花)	一一六四四	八四〇六	三二三七	三九
電機及電器用品(主要為半導體真空管及家庭電器)	六五〇六	四二四八	二二五九	五三
通訊、錄音及音響器材	五八八八	三九九五	一八九三	四七
攝影器材、光學用品及鐘錶	五五三四	四八一七	七一一	一五
紡織紗、織維、布製成品及有關製品	五一四〇	三六一八	一五二一	四二

附表三：來自十個主要國家和地區之入口貿易變動情況：

主要來源	一九八四年		一九八三年		增加	變動百分率
	一月至七月	(百萬元計)	一月至七月	(百萬元計)		
中國	三一七五七		二一四〇一		一〇三五六	四八
日本	二九〇三七		二〇九六七		八〇七〇	三八
美國	一三六五三		一〇五〇三		三一五〇	三〇
台灣	九六二二		六四九九		三一二三	四八
新加坡	六六〇五		五一四三		一四六二	二八
英國	五一七二		四一七〇		一〇〇二	二四
南韓	四〇六二		二六一一		一四五一	五六
西德	二九六一		二四〇〇		五六〇	二三
瑞士	一九四六		一七六二		一八四	一〇
澳洲	一九四一		一四三九		五〇一	三五

附表四：入口貨品以主要貨品類別計之變動情況：

貨品類別	一九八四年		一九八三年		增加	變動百分率
	一月至七月	(百萬元計)	一月至七月	(百萬元計)		
根據用料分類之製成品 (主要為紡織品、 鑽石、鋼鐵及紙張)	三七一〇〇		二五四九一		一一六〇九	四六
機械及運輸工具	三〇七四四		二〇六四五		一〇〇九九	四九
雜項製成品(主要為 鐘錶及裝飾品)	二一五六三		一六四五四		五一一〇	三一
食物及主要供食用之 牲口	一一四七二		九九八四		一四八八	一五
化學品及有關製品	八八二六		六七四四		二〇八二	三一
礦物料、潤滑劑及有 關物料	七一九九		六〇〇〇		一一九九	二〇

附表五：十個主要國家和地區之轉口貿易變動情況概要：

主要市場	一九八四年	一九八三年	增 或 減	變動百分率
	一月至七月 (百萬元計)	一月至七月 (百萬元計)		
中國	一二五一〇	五三七六	增七一三四	增一三三
美國	六六八二	四〇六九	增二六一四	增六四
台灣	二八三七	一七四〇	增一〇九七	增六三
新加坡	二七〇七	二三八二	增三二五	增一四
日本	二五六四	一五五八	增一〇〇七	增六五
印尼	二二〇七	二三〇三	減九六	減四
南韓	二〇四九	一三四三	增七〇六	增五三
澳門	一三七九	一〇四三	增三三五	增三二
沙特阿拉伯	七九八	七七九	增一八	增二
澳洲	七九六	四二九	增三六八	增八六

附表六：轉口貨品以主要類別計之變動分析情況：

貨品類別	一九八四年	一九八三年	增 加	變動百分率
	一月至七月 (百萬元計)	一月至七月 (百萬元計)		
紡織紗、織物、布製成品及有關製品	六八五七	三九五七	增二九〇〇	增七三
電機及電器用品	四五七四	二三六九	增二二〇四	增九三
衣着用品	三六一八	二四〇六	增一二一二	增五〇
攝影器材、光學用品及鐘錶	二七六三	二二〇三	增五五九	增二五
雜項製成品	二五三七	一五二四	增一〇一三	增六六
通訊、錄音及音響器材	一七五一	一〇七五	增六七六	增六三

地政工務司美國演說表示  
新市建設九〇年代初完成

地政工務司陳乃強今日說，政府平均每日動用約一千六百萬元興建新市鎮，改善香港居民的居住環境。

陳氏在美國費城出席美國公務工程協會週年大會致辭時說，新市鎮發展計劃只是其中一項明確證據證明香港是一個充滿生氣及活力的城市。

他更強調，政府致力進行的新市鎮發展計劃，至八零年代末期或九零年代初期就會大致完成。

他說，政府於一九七三年成立新界拓展署負責策劃、統籌及興建三個新市鎮，以容納約二百萬人，足以表明政府大力為市民提供住所的決心。

陳乃強說：在短短的十一年間，政府已將目標擴展至興建六個新市鎮供三百五十萬人居住，而現在已有將近一百萬人遷離港島及九龍的市區地方，入住生活比較舒適恬靜的新界。

由於香港山多，缺乏平地，新市鎮多建於開山填海後所得的土地上。

他繼續說：由於用這個方法整理地盤需要較多時間及金錢，所以土地要密集使用，因此，新市鎮的人口密度仍然高於世界標準。

陳乃強說：「新市鎮於策劃時已考慮到要有社區組合有均衡的發展。最典型的市鎮是約有百分之六十的土地供公共屋邨發展，百分之四十為私人發展區。同時，新市鎮要能夠提供適當的就業機會及必須的社區設施如教育、康樂、公安、醫療、文化及福利等服務，並要隨著新市鎮人口的增長相應增加。」

新界拓展署現有約二百名專業人員，其中包括土木工程師、建築師、城市設計師及環境美化專業人士。該署更邀請接近三十個工程顧問負責土木工程及環境美化工程的詳細設計以及合約文件處理。

除講述各新市鎮的進展情況外，陳氏更談及各新市鎮於一九九〇年代落成後預測的居住人數。

他表示：荃灣將有一百萬人；沙田八十萬人；屯門五十萬人；大埔十一萬三千人及粉嶺十九萬五千人。

他說：「明顯地，新市鎮龐大的發展計劃所需的統籌工作是非常艱巨的，政府必須制訂一套有效的方法將新市鎮的策劃及財政資料，分發給政府有關的部門，建築商，有潛質的發展商，及各區區議會。」

陳氏總結說：政府於過去三年半內進行多項研究，以制訂全面性土地應用及運輸發展策略，作為本港在九〇年代、及直至下一世紀發展的基礎。

#### 上月百多名垃圾被罰 污染郊野公園被罰

上月份在郊野公園內因觸犯法例而被控之人士，仍以垃圾蟲的數目最多。

據漁農處表示，八月份內共有一百一十人因在公園內亂拋垃圾被罰。

此外，另有四十二人則因觸犯其他法例被罰款。其中七人在非指定地點露營，六人污染水源。

其他觸犯法例者包括在非指定地點生火、非法挖地及非法擺賣等。

編輯注意：

### 「青年音樂家大獎」招待會

「一九八五年香港青年音樂家大獎」記者招待會，將於星期四（九月二十日）下午二時三十分在中環拱北行五樓政府新聞處新聞會議室舉行。

是項活動乃由音樂事務統籌處、香港電台和香港作曲家及作詞家協會聯合主辦。

出席記者招待會者有音樂總監何高雪瑤，副音樂總監（專業）汪西三，香港作曲家及作詞家協會總經理楊展威及香港電台第四台台長高德禮。

歡迎派員出席。

### 屯門街市熟食市場

#### 空置枱位公開競投

新界屯門三座街市及兩座熟食市場共三十九個空置枱位，本星期五（九月二十一日）公開競投。

該等出租的枱位分別位於仁愛街市、新墟街市、廣財街市、洪祥熟食市場及青楊熟食市場。

新界市政署發言人表示，競投將於當日上午十時在屯門大興社區會堂舉行。

位於仁愛街市的出租枱位，有兩個可售賣濕貨，每月底租由七百元至七百五十元，另外一個為生雪枱位，每月底租為四百五十元。

新墟街市亦有兩個售賣濕貨的枱位出租，每月底租由一千一百元至一千二百五十元。另一個生雪枱位，每月底租則為一千四百元。

至於在廣財街市的空置枱位，其中十個可用作售賣濕貨，每月底租為五百元，另乾貨枱位兩個，每月底租均為四百五十元，鮮魚枱位及鮮肉枱位各一個，每月底租為八百元，以及一個生雪枱位，每月底租為三百元。

青楊熟食市場則有十二個熟食枱位，每月底租由六千元至六千二百五十元，以及生果枱位一個，每月底租為一千二百元。至於在洪祥熟食市場的五個熟食枱位，每月底租則為五千元。

投得上述枱位的人士，可於十月一日開始營業。

參加競投者須為年滿廿一歲的本港居民，並須攜帶其本人身份證及近照五張參加競投。

競投人士出價被接納後，須即時繳付十月、十一月及十二月份的租金及相等於一個月租值的按金，其後所有枱租均須按季上期繳付，繳費時可用現金或即時過帳的支票付款。

此外，承租人尚要簽署一份為期三年的租約，租約期滿後，承租人可依照新界市政署署長所批准的條件及租金續約三年。

有意競投者如對競投事宜有任何查詢，請致電〇一八二〇八〇〇內綫二三一與屯門市政處小販及街市組聯絡。

### 屯門鋪設海水管道 供應新醫院空調用

當局在本星期會動工，建造屯門醫院空氣調節用鹹水輸送系統之最後一段管道。

新界拓展署動用五百四十五萬元，委託承建商在杯渡路至屯門醫院之間敷設該段鹹水幹管。

新幹管直徑六百毫米，長約一點五公里，是整個四點五公里系統的最後一部份，大約十二個月後可以竣工。

整個系統由屯門新避風塘海堤之抽水站，抽取海水至屯門醫院供空氣調節系統之用。

屯門醫院將是一間分區醫院，位於青山醫院附近，有病床一千六百張。落成後會為屯門新市鎮及新界西北部地區之居民服務。

### 嶄新設計航空郵柬 下週推出郵費無變

郵政署將於九月廿四日推出一款A四號大小的新航空郵柬，以代替目前使用的一款，售價仍為一元。舊郵柬是於去年四月七日推出。

新郵柬係由蘇理治先生設計，郵柬上一元面額之郵票以龍為圖案，郵柬之背景為雲海。

編輯注意：新郵柬圖片經傳真機發出。

## 家庭生活宣傳運動展開 以「家和萬事興」為主題

社會福利署署理助理署長馮家正，今日（星期二）在一個記者招待會上指出，政府與志願福利機構，經多年來的努力，已將家庭生活教育的信息，漸漸灌輸到廣大市民心中。

多個政府部門及香港社會服務聯會代表今午舉行記者招待會，宣佈行將於本週五展開的本年度家庭生活教育運動的細節。

馮氏說，此一年一度的全港性宣傳運動，目的是喚起市民認識家庭生活的重要性，並鼓勵他們積極地參與有關活動。

政府在一九七九年發表的「進入八十年代的社會福利」白皮書中確定發展和推行家庭生活教育的重要性及方向。

他說，透過這些宣傳活動，市民可以吸取有關個人成長、行爲、家庭責任及社會責任的知識，培養正確的態度，從而奠下幸福家庭的基礎。

今年宣傳運動仍以「家和萬事興」為主題。開幕儀式於週五晚上在大專會堂舉行，以一個名為「歌舞話天倫」的綜合晚會形式展開。

該綜合晚會係由多個政府部門和社聯屬下機構組成的家庭生活教育中央指導委員會，以及香港電台電視部合辦。

參與演出的包括多位著名歌星及藝員，分別演唱和表演歌劇。其他節目有青年大合唱、民族舞及魔術等，均配合宣傳運動主題。

當晚的演出將於翌日（星期六）晚上九時四十五分至十時四十五分在無綫電視翡翠台播映。

除了開幕晚會外，各區社會福利單位及團體亦舉辦一連串教育性活動，配合電視宣傳短片、電台廣播、電台節目「生活百合匙」及海報，以收廣泛宣傳之效。

馮家正對贊助人莊重文博士及柯達（遠東）有限公司鼎力支持這次運動表示謝意。

他又讚揚傳播界過往協助宣揚家庭生活教育的信息。

出席記者招待會的還有助理廣播處長（電視）倫兆銘、香港社會服務聯會家庭生活教育委員會主席陳藝生、政府新聞處宣傳事務科首席新聞主任沈盛燕玉、贊助人莊士一能達集團主席莊重文博士，及參與「歌舞話天倫」綜合晚會演出的歌星和藝員。

### 灣仔跑馬地中區

#### 交通措施有改變

運輸署宣佈：由星期四（九月二十日）上午十時起，車輛不得由灣仔春園街駛入三板街，但前往區內樓宇者不在此限。

在跑馬地方面，由於道路工程完竣，樂活道介於大坑道與連道之一段將於星期四上午九時起，重新開放通車。

此外，由同日（星期四）晚上七時至翌晨六時，由花園道近下亞厘畢道通往紅棉路之支路將暫予封閉，以便鋪設電纜。

封閉期間，車輛須改經花園道消防局旁之支路。

上述臨時交通措施將於星期五（九月二十一日）晚上七時至翌晨六時再度實施。

學校課外活動  
應採安全措施  
並先知會警方

教育署今日提醒學校，在安排校外團體活動時按照既訂的程序，以確保學生安全。

教育署發言人稱，大多數學校經常舉行旅行、野餐或實地考察學習等活動。

他說：「教育署與警務處經已共同擬定一套簡單的知會程序，以協助各學校確保參加校外團體活動的學生的安全。」

根據此項程序，校方應於舉行活動之前最少十日，將有關資料以書面通知舉行活動地點所屬之警察分區指揮官，例如日期、時間及地點等。

校方應提醒參加活動的學生攜帶身份證或兒童身份證。十一歲以下的學生亦應攜帶備可以證明身份的文件。

學校當局亦應指示領隊在活動結束後通知有關警署的當值警官。

發言人補充：「警方若過時仍未接獲通知，便可以展開搜索行動。」

校方亦應指導所有參加活動的學生，假如他們獨自離隊回家，亦應儘快向領隊或有關警署報告。

發言人強調，向警方提供有關活動的資料固然重要，但對參加活動的學生之安全責任，基本上是由校方承擔，因此，校方一定要派勝任的人士當領隊，同時向學生說明詳情。

### 住戶開支統計

下月開始進行

以供編製新物價指數

編製新物價指數的住戶開支統計將於下月（十月）開始進行。

政府統計處處長祈理富於今（星期二）日舉行的住戶開支統計記者招待會上指出，為確保指數反映實際情況，政府的政策是每數年修訂消費物價指數一次。

上次的修訂是在一九七九／八〇年進行。

祈氏指出，消費物價指數是反映大部份消費者購買物品及服務價格變動的主要尺度。解釋指數的最簡單方法，是構想有一批固定的物品和服務，是某個開支組別的平均住戶經常購買的。

他說：「隨着時間消逝，新的產品及服務相繼在市面出現，而舊的逐漸消失。消費者的收入和品味，以及物品和服務的相對價格亦會轉變。因此那批固定的物品和服務可能不合時宜，不能代表目前的消費模式。」

這次指數修訂計劃大約需時一年半完成，新的消費物價指數預計會在一九八六年四月左右公佈。

住戶開支統計將於本年十月至明年九月的十二個月內進行。統計處已經採用隨機抽樣方法，從香港、九龍及新界所有市區居住單位中，抽出居住單位樣本。被選中住戶將被邀參加一次為期兩週的統計。

預計這次統計將有大約五千個住戶參加。

政府統計處已發信給第一批被選中的住戶，邀請他們參加這項統計。同類函件將在以後的十二個月內每兩星期發出一次，給其餘各批被選中的住戶。

在函件發出後約一星期，統計處或恒生銀行的代表將拜訪被選中的住戶，詳細解釋所需資料。這些人員將携有由政府統計處或恒生銀行簽發的證件。

被選中的住戶將被要求在連續兩星期內每日記錄開支及提供其他有關資料。

祈氏說：「問卷的設計極為簡單，住戶成員每日僅需數分鐘便可把問卷填妥。」參加這項統計的住戶將獲統計處致贈五十元支票，作為酬勞。

祈氏籲請被選中的住戶合作，提供所需的資料。

他強調消費物價指數是極為重要的經濟指標，對於僱主及僱員均有影響。

他說：「很多僱主均用以作為調整僱員工資、薪金及各類生活津貼的根據，政府亦以之作經濟分析及厘定政策之用。」

他又說：「為了大眾利益起見，這項統計必須力求準確。」

祈氏向被選中的住戶保證，他們所提供的資料，將絕對保密。同時，不會以任何可辨別的形式向其他政府部門透露。

他說，恒生銀行亦同意與統計處同時進行一項住戶開支統計，以修訂恒生消費物價指數。統計處已着手安排與恒生銀行聯合展開工作。

任何人士如要諮詢這項統計的更多資料，可致電三一七二一六五五八或三一七二一六五三四。

政府印務局總部  
明年遷新廈辦公

設在北角渣華道近卅年的印務局，明年中會遷入鰂魚涌新址辦公。

印務局的新總部位於鰂魚涌太古商業中心康和大廈內，佔用八層樓，總面積為二萬平方米。

總部內設有印刷工場、釘裝工場、存放紙張地方及其他辦公室，全部都有空氣調節。內部裝修工程行將展開。

建築拓展署現正招標承投裝修工程，其中包括安裝間隔、鋪地面、牆壁粉飾，及安裝電器、保安和整套防火設施。

工程預計於下月展開，明年五月竣工。

大坑東巴士總站啓用

運輸署宣佈：大坑東道巴士總站將由明日（星期三）起啓用。

九巴路線二C及四A自明日將以大坑東為總站，以代替棠蔭街之總站。

編輯注意：

### 工業大廈管理研討會

荃灣政務處及荃灣區議會，將於明日（星期三）舉行的「一個工業大廈的管理」研討會，以便荃灣，葵涌，及青衣區的廠商及工業大廈業主立案法團成員發表有關工業大廈的意見，交流改善管理的方法。

研討會由區議會之工業委員會主席林建明主持。

講者包括首席助理政務司梁展文，西葵涌高級政務主任梁永立，律師會代表杜偉強及永建工業大廈業主立案法團主席陳國華。

歡迎貴報派員訪攝在明日下午二時卅分假荃灣大會堂文娛廳舉行的研討會。

編輯注意：

### 大埔區議會討論交通計劃

大埔區議員將於星期四（二十日）上午九時三十分在廣福道大埔商業中心四樓大埔區議會辦事處會議室舉行特別會議，討論即將在區內實施的中央交通管理計劃。

歡迎派員訪攝。

往黎巴嫩航空郵包  
郵局恢復接受辦理

郵政署宣佈，自今年七月二日起暫停寄往黎巴嫩的航空包裹及航空小郵包郵遞服務，現在已恢復正常。

然而，航空包裹最高重量限為五公斤。而寄往黎巴嫩的平郵信件及包裹郵遞服務目前仍然停頓。

運輸署宣傳新交通規例

運輸署發言人就有關新道路交通規例宣傳事宜之新聞報導作出評論稱，事實上，該等宣傳早於一九八二年開始，而當局今年更加強宣傳，向市民介紹新法例之內容。

宣傳活動包括在各中、英文電視台及電台播出電視短片及宣傳聲帶，和印製中、英文海報及資料小冊，包括一套介紹新條例及七套附屬規例之摘要，廣為派發。整套宣傳資料亦有派發予多個職業司機團體及運輸業組織，供其會員參閱。

發言人說，新例中其他需要詳加解釋之處，則透過新聞稿、電台及電視節目廣泛宣傳。

此外，該署亦透過與運輸業團體之定期諮詢會議及直接郵遞通知，俾各汽車商及公共車輛營辦商知悉新例之若干要點。

發言人說，宣傳活動將繼續進行。